

NEVEON Romania SRL CONDITII GENERALE DE VANZARE

Art 1. Aplicarea Condițiilor Generale de Vanzare

- a. Plasarea unei comenzi implica acceptarea in totalitate si fara rezerva de catre cumparator a acestor CGV si excluderea oricaror alte documente ca prospecte, cataloage, etc emise de catre vanzator si care nu au decat valoare indicativa. Nici o conditie particulara nu poate, in afara acceptului in scris al vanzatorului, sa prevaleze asupra prezentelor CGV. Orice cauza contrara solicitata de cumparator va fi deci, cu exceptia acceptarii exprese, inopozabila vanzatorului indiferent de momentul la care a fost adusa la cunostinta acestuia.
- b. Oricare termeni si conditii generale ale Cumparatorului, care, partial sau total, sunt contrare acestor Termeni si Conditii, sunt prin prezenta respinse in mod expres si nu vor face parte din contract chiar daca NEVEON Romania SRL a acceptat furnizarile sau indeplinirea cu buna stiinta a acestora si nu le-a respins in mod expres.
- c. Prezentele CGV completeaza contractul intervenit intre parti.

Art 2. Comenzi

Comenzile adresate direct vanzatorului sau prin intermediul agentilor sau reprezentantilor nu devin definitive decat dupa confirmarea scrisa a vanzatorului. Livrarea, chiar si pentru o comanda confirmata, este intotdeauna conditionata de respectarea termenelor si conditiilor de plata de catre cumparator, indiferent ca este vorba de comenzi anterioare sau in curs.

Art 3. Modificarea comenzilor

Toate modificarile sau anularile de comanda solicitate de catre cumparator pot fi examinate de catre vanzator daca i-au parvenit in scris cu cel putin sapte (7) zile calendaristice inainte de expedierea marfurilor. Peste acest termen (mai putin de 7 zile calendaristice) toate comenzile transmise trebuie platite de catre cumparator.

Art 4. Livrare

Livrările vor fi efectuate in functie de disponibilitatea vanzatorului, termenele de livrare sunt date cu titlu indicativ. In afara cazului unei greseli importante sau intentionate a vanzatorului, cumparatorul nu se poate prevala de o intarziere de livrare pentru a anula vanzarea, refuza marfa sau reclama o penalitate. Daca cumparatorul, dupa inceperea livrării, nu accepta marfa, vanzatorul poate, fara a afecta dreptul de a solicita prejudicii si dobanzi, sa solicite executarea contractului sau sa considere vanzarea efectuata de plin drept, sumele rezultate fiind in sarcina cumparatorului. In caz de livrari succesive, defectele sau lipsurile totale sau parțiale ale unei livrari nu influenteaza celelalte livrari.

Art 5. Transferul riscurilor

Riscurile asupra marfurilor si mai ales cele inerente transportului sunt transferate cumparatorului in momentul livrării, care este momentul in care marfa este pusa la dispozitie sau ridicata din fabrica sau din depozitele vanzatorului pentru toate vanzarile, indiferent de conditiile de vanzare sau modalitatea de plata pentru transport. Prin exceptie, pentru comenzile cu termene INCOTERMS se vor aplica regulile INCOTERMS in vigoare la data vanzării. Este in sarcina cumparatorului si numai a lui de a-si salvagarda drepturile sale in raport cu transportatorul prin formularea rezervelor sale in limitele termenelor de livrare si a altor termene fixate prin regulile aplicabile in acest caz.

Art 6. Receptie si reclamatii

- a) Greutatea si dimensiunile bunurilor la plecare fac dovada cantitatilor livrate. Toleranta cantitativa care afecteaza livrarea este de plus minus 10% calculata asupra numarului de unitati care figureaza in comanda.
- b) Fara a influenta actiunile indreptate asupra transportatorului, reclamatiiile asupra viciilor aparente sau asupra nonconformitatii marfurilor livrate cu cele comandate sau cu avizul de expeditie, trebuie formulate in scris pe CMR semnat si stampilat la receptia marfurilor. Este raspunderea cumparatorului de a furniza toate justificativele (documente, poze, expertize etc.) in legatura cu realitatea viciilor sau anomaliiilor constatate. Cumparatorul trebuie sa asigure vanzatorului toate facilitatile pentru a proceda la constatarea acestor vicii si pentru a intreprinde actiuni corective. Cumparatorul se va abtine de a interveni el insusi sau de a permite unui tert sa intervina pana la rezolvarea situatiei.

NEVEON

Leadership

The Future of Foam

- c) Daca cumparatorul nu a procedat la controlul calitatii marfurilor sau daca a facut-o si a folosit marfurile sau le-a cedat unui tert, vanzatorul nu va fi considerat responsabil pentru pagubele de orice natura care pot rezulta din utilizarea acestor marfuri de catre el sau de catre un tert.
- d) In ipoteza in care marfa nu va fi folosita pentru o utilizare sau dupa un procedeu acceptat in mod obisnuit pentru acest produs sau tip de produs, nici o reclamatie nu va fi admisibila.
- e) Din momentul in care cumparatorul va fi adresat reclamatia vanzatorului in termenele indicate si sub rezerva ca responsabilitatea vanzatorului va fi fost stabilita, vanzatorul se obliga sa inlocuiasca sau sa ramburseze, in functie de decizia acestuia, toata marfa pe care a recunoscut-o ca fiind neconforma sau atinsa de un viciu aparent, cu excluderea oricaror alte indemnitati si/sau daune si interese. In aceste cazuri, si la simpla cerere a vanzatorului, cumparatorul va fi obligat sa returneze toata marfa inlocuita sau rambursata. Pagubele indirecte si/sau imateriale legate de furnizarea unui produs defectuos sunt excluse, cu exceptia cazurilor de eroare grava sau intentionata din partea vanzatorului sau cand aduc atingere vietii, integritatii fizice sau sanatatii. Dreptul cumparatorului de a formula o plangere impotriva vanzatorului se prescrie intr-un termen de 12 luni calculat de la data transferului riscurilor si se va intocmi pe formularul standard de Reclamatii specific sistemului de calitate NEVEON Romania SRL.
- f) Formularea unei plangeri nu exonereaza cumparatorul de obligatia de plata a pretului stipulat in contract, indiferent daca plangerea este intemeiata sau nu.
- g) Oricum si in orice situatie, raspunderea vanzatorului pentru marfa livrata se limiteaza doar fata de cumparator si doar in limita valorii marfii nelivrate sau necorespunzatoare; in nicio situatie vanzatorul nu va raspunde pentru deficiente ale marfii sau pentru pierderi ale cumparatorului ulterioare introducerii marfii in procesul de fabricatie si/sau pentru prejudicii solicitate de terti.

Art 7. Ambalaje

- a) Ambalaje imprumutate de catre Vanzator: acestea raman in proprietatea Vanzatorului. Ele sunt exclusiv rezervate pentru marfurile care fac obiectul vanzarii. Cumparatorul, utilizatorul sau depozitarul este responsabil de accidentele care pot surveni acestor ambalaje. Aceste ambalaje trebuie returnate vanzatorului in stare buna in termenele fixate de catre Vanzator. In caz de ne-returnare in acest termen, de distrugere sau deteriorare, vanzatorul isi rezerva dreptul, fara anunt prealabil, de a factura cumparatorului valoarea de inlocuire a ambalajelor care devin astfel proprietatea cumparatorului sau pretul pentru reconditionarea acestora si de a solicita o indemnizatie corespunzatoare daunelor suferite din cauza cumparatorului.
- b) Ambalaje cedate: in momentul in care ambalajele au devenit proprietatea cumparatorului acesta din urma se angajeaza sa faca sa dispara de pe ambalaje mentiunile referitoare la vechiul proprietar si i se interzice sa le foloseasca in alt scop decat cel pentru care au fost concepute.
- c) Ambalaje supuse controlului: in cazul in care ambalajele sunt supuse periodic controlului de conformitate, periodicitate stabilita prin reglementari aduse la cunostinta cumparatorului, ultima data a controlului se trece pe aceste ambalaje. Vanzatorul isi declina orice responsabilitate pentru accidentele care pot surveni cu aceste ambalaje goale sau pline daca nu au fost cedate cumparatorului sau returnate de acesta vanzatorului anterior datei de control urmatoare.
- d) Ambalaje furnizate de catre Cumparator: cumparatorul va fi singurul responsabil de alegerea si calitatea ambalajelor destinate pentru a primi marfurile. Cumparatorul se obliga sa furnizeze ambalaje conforme cu reglementarile legale in vigoare.
- e) Marfa roluita DESCO: cumparatorul se obliga sa deroluiasca marfa imediat dupa descarcarea acesteia si sa nu o introduca in procesele de productie mai devreme de 72 de ore de la deroluire. Orice reclamatie de calitate fara respectarea prezentei clauze este inadmisibila.

Art. 8 Rezerva de proprietate

Proprietatea marfurilor vandute este rezervata vanzatorului pana in momentul platii integrale a valorii marfii si altor accesorii care au fost precizate, chiar daca riscul asupra marfurilor se transmite cumparatorului de la livrare asa cum este stipulat in articolul 5 de mai sus. In consecinta, vanzatorul isi rezerva dreptul de a solicita in caz de intarziere la plata sau de neplata totala sau partiala, la prima solicitare si fara a anunta in prealabil, returnarea marfurilor livrate oriunde este locul in care acestea se afla. Marfurile in stoc in locuri ca magazine, depozite, antrepozite etc. ale cumparatorului vor fi recuperate pana la valoarea aferenta facturilor neachitate. Cumparatorul se obliga deci de a nu ceda unor terti drepturile susceptibile de a aduce atingere exercitarii acestei clauze. Toate cheltuielile ocazionate de returul marfurilor in spatiile de depozitare ale vanzatorului sunt in sarcina cumparatorului. In caz de procedura de insolabilitate a cumparatorului acesta va trebui sa: (I) informeze vanzatorul intr-un termen de 24 de ore; (II) sa inceteze comercializarea (utilizarea) marfurilor asupra carora nu a dobandit dreptul de proprietate. Cumparatorului ii va fi de

NEVEON Romania S.R.L.

Str Garii | nr 13
Selimbar | 557260 Sibiu

Documentul pe suport de hartie
este considerat copie necontrolata

T +40 269 207800
F +40 269 207808
office.sibiu@neveon.com

Inregistrata la Registrul Comertului
J/32/311/1999
Cod Fiscal RO11910621



EUR-F-LS-0122/RO,V04

NEVEON

Leadership

The Future of Foam

asemenea solicitat sa respecte obligatiile care ii sunt in sarcina in calitatea sa de detentor. In consecinta, cumparatorul va trebui sa achite contravaloarea marfurilor in cazul in care acestea dispar accidental sau nu. Cumparatorului ii este interzis sa distruga prin orice mijloace etichetele care apar pe marfurile existente fizic sau din stocurile neachitate. Dispozitiile de mai sus se aplica fara rezerve chiar in cazul actiunilor de recuperare de cheltuieli si penalitati pentru platile neefectuate total sau partial.

Art 9. Intarzierea la plata

a) Neplata unei facturi constituie o incalcare grava a contractului din partea cumparatorului si autorizeaza vanzatorul sa suspende alte livrari sau sa considere contractul ca fiind reziliat de plin drept, cu rezerva recuperarii oricaror prejudicii suferite. In acelasi timp, daca contractul prevede o forma de plata la termen si cumparatorul nu plateste la termen sau adreseaza o reclamatie asupra unui lot deja livrat, vanzatorul are posibilitatea de a solicita plata in avans pentru livrarile sau contractele ulterioare. Daca cumparatorul nu da curs acestei solicitari, vanzatorul poate rezilia contractul din vina cumparatorului cu pastrarea drepturilor de solicitare de daune si interese.

In cazul depasirii termenelor de plata agreeate de parti, vanzatorul poate solicita penalitati de intarziere in quantum de 0.03% pe zi de intarziere, calculate la suma efectiv scadenta si neachitata, care pot depasi quantumul sumei fata de care au fost calculate, cu aplicarea si respectarea corespunzatoare a Legii nr 72/2013.

b) Daca situatia financiara a cumparatorului suscita ingrijorare justificata, vanzatorul isi rezerva dreptul, pentru comenzile in curs, de a solicita plata anticipata.

c) In caz de expedieri esalonate ale marfurilor care fac obiectul unei comenzi, facturile corespunzatoare fiecarei livrari sunt platibile la termenele scadente fara a astepta ca totalitatea produselor din comanda sa fie livrata.

Art.10 Desene, modele si brosururi

Desenele, mostrele, brosurile, documentele si materialele similare puse la dispozitie de NEVEON Romania SRL vor fi folosite doar in scopul stabilit pentru acestea, nu constituie o oferta si pot fi modificate in orice moment fara acordul prealabil scris. Aceste materiale vor ramane proprietatea NEVEON Romania SRL, care va retine dreptul de proprietate asupra dreptului de autor si asupra oricarui alt drept de proprietate intelectuala. Reproducerea, alterarea, modificarea, integrarea unor astfel de materiale sau utilizarea acestora intr-un context diferit este permisa doar daca se agreeaza in scris si in toate cazurile cu respectarea legilor aplicabile, fara a aduce prejudiciu niciunui drept prevazut de legea aplicabila. Astfel de prevederi se vor aplica si Bunurilor NEVEON Romania SRL. Cumparatorul nu are dreptul sa utilizeze marcele inregistrate NEVEON Romania in scopuri de reclama fara acordul prealabil scris din partea Vanzatorului.

Art. 11 Confidentialitate

In intelesul acestei clauze, informatii de confidentialitate vor desemna toate informatiile dezvaluite in scris, verbal sau prin alte mijloace de catre NEVEON Romania SRL cumparatorului ca rezultat al sau in scopul relatiei de afaceri, incluzand, fara a se limita la informatii legate de produse, procese, planuri sau intentii, informatii de produs, know-how, drepturi industriale, secrete comerciale, marketing si afaceri comerciale. Cumparatorul se angajeaza sa trateze ca secrete comerciale si sa pastreze strict confidential toate informatiile comerciale si tehnice confidentiale care au ajuns la cunostinta sa pe parcursul relatiei noastre de afaceri, mai putin in cazul in care aceste informatii sunt sau devin cunoscute public fara vina Cumparatorului si sa nu divulge aceste informatii confidentiale unei alte persoane decat cu acceptul scris prealabil al NEVEON Romania SRL, si sa nu foloseasca informatiile confidentiale intr-un alt scop decat indeplinirea obligatiilor sale ce decurg din relatiile noastre de afaceri.

Aceasta clauza va ramane in vigoare dupa expirarea prezentului contract pentru o perioada de minim 5 (cinci) ani. In cazul in care Cumparatorul nu va respecta aceasta clauza, va fi obligat sa plateasca Vanzatorului suma corespunzatoare prejudiciului astfel cauzat.

Art 12. Caz de forta majora

Partile sunt exonerate de raspundere pentru neexecutarea totala sau partiala a obligatiilor contractuale, daca aceasta a fost consecinta unor cazuri de forta majora. Prin caz de forta majora se inteleg acele evenimente de natura imprevizibila si necontrolabila, care, aparute dupa incheierea contractului, impiedica oricare dintre partile contractante de a-si indeplini total sau partial obligatiile asumate. Partea afectata de un caz de forta majora are obligatia sa infomeze in scris cealalta parte, in decurs de 48 ore de la aparitia evenimentului. Actele ce dovedesc un astfel de eveniment, respectiv certificate de Camera de Comert si Industrie din judetul in care isi are sediul partea afectata de forta majora, vor fi prezentate de partea care invoca cazul de forta majora celeilalte parti in termen de 10 zile de la aparitia evenimentului

NEVEON Romania S.R.L.

Str Garii | nr 13
Selimbar | 557260 Sibiu

Documentul pe suport de hartie
este considerat copie necontrolata

T +40 269 207800
F +40 269 207808
office.sibiu@neveon.com

Inregistrata la Registrul Comertului
J/32/311/1999
Cod Fiscal RO11910621



EUR-F-LS-0122/RO,V04

NEVEON

The Future of Foam

Leadership

invocat. Neanuntarea si neprobarea cazului de forta majora de catre partea care invoca forta majora in termenele mentionate mai sus, implica suportarea prejudiciilor cauzate celeilalte parti. Pe durata cazului de forta majora partile pot sa-si indeplineasca in continuare obligatiile contractuale care nu sunt afectate de evenimentul de forta majora. Incetarea cauzelor de forta majora se va anunta imediat, negociindu-se reluarea sau anularea obligatiilor contractuale neexecutate.

Art. 13 Jurisdicia si legea aplicabila

Toate diferendele relative la prezentul contract vor fi supuse legilor aplicabile in tara vanzatorului si supuse spre solutionare instantelor competente in raza carora se afla sediul social al acestuia.

Art.14 Aplicabilitate

Prezentele conditii generale de vanzare se aplica intotdeauna si in totalitate atunci cand intre vanzator si cumparator nu exista contract. In situatia in care intre parti exista contract, primeaza dispozitiile contractuale, iar CGV completeaza contractul acolo unde acesta nu prevede. Prezentele CGV sunt disponibile pe site-ul oficial al societatii respectiv www.NEVEON.com

NEVEON Romania S.R.L.
Str Garii | nr 13
Selimbar | 557260 Sibiu

Documentul pe suport de hartie
este considerat copie necontrolata

T +40 269 207800
F +40 269 207808
office.sibiu@neveon.com

Inregistrata la Registrul Comertului
J/32/311/1999
Cod Fiscal RO11910621



EUR-F-LS-0122/RO,V04